PARLAMENT EUROPEJSKI

2004 *2009*

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

16.3.2006 PE 371.758v01-00

POPRAWKI 26-77

Projekt sprawozdania **(PE 369.900v01-00)**
Romano Maria La Russa
Wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie ustanowienia programu szczegółowego „Zapobieganie aktom terrorystycznym, gotowość i zarządzanie skutkami" na okres 2007-2013

Wniosek dotyczący decyzji (COM(2005)0124 – C6-024/2005 – 2005/0034(CNS))

Tekst proponowany przez Komisję	Poprawki Parlamentu

Poprawkę złożył Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Poprawka 26
Tytuł

Wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie ustanowienia programu szczegółowego „Zapobieganie ***aktom terrorystycznym***, ***gotowość*** i zarządzanie skutkami" na okres 2007-2013	Wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie ustanowienia programu szczegółowego „Zapobieganie, ***ocena zagrożeń*** i zarządzanie skutkami ***aktów terrorystycznych oraz ogólnie katastrof*** " na okres 2007-2013

Or. es

Uzasadnienie

Komisja i Rada, pragnąc utworzyć podstawy ogólnego systemu bezpieczeństwa na szczeblu europejskim, ponownie określiły początkowy celu wniosku. ***Do rzeczywistego zagrożenia terroryzmem*** *dodano potencjalne zagrożenie katastrofami. Rozszerzenie to nie oznacza zmiany początkowego celu wniosku, którym jest* ***ochrona życia ludzkiego.***

Zagrożenie katastrofami jest zagrożeniem potencjalnym, natomiast zagrożenie terroryzmem

jest niebezpieczeństwem rzeczywistym i niewątpliwym.

Poprawkę złożył Romano Maria La Russa

Poprawka 27
Tytuł

Wniosek dotyczący decyzji Rady ustanawiającej program szczegółowy „Zapobieganie ***aktom terrorystycznym, gotowość i zarządzanie skutkami***” na okres 2007-2013	Wniosek dotyczący decyzji Rady ustanawiającej program szczegółowy „Zapobieganie ***zagrożeniom bezpieczeństwa, w szczególności ze strony terroryzmu***” na okres 2007-2013

Or. it

Uzasadnienie

Największą uwagę należy skupić przede wszystkim na zagrożeniu terroryzmem, pamiętając przy tym, że program obejmował będzie zapobieganie wszelkim rodzajom zagrożeń bezpieczeństwa.

Poprawkę złożył Romano Maria La Russa

Poprawka 28
Punkt uzasadnienia 1

(1) Zapobieganie ***aktom terrorystycznym, gotowość i zarządzanie skutkami są zasadniczymi aspektami*** celu, jakim jest utrzymanie i rozwój Unii Europejskiej jako przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, jak określono w art. 2 akapit 4 Traktatu o Unii Europejskiej.	(1) Zapobieganie ***zagrożeniom bezpieczeństwa, w szczególności ze strony terroryzmu, stanowi priorytetowy aspekt*** celu, jakim jest utrzymanie i rozwój Unii Europejskiej jako przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, jak określono w art. 2 akapit 4 Traktatu o Unii Europejskiej.

Or. it

Uzasadnienie

Zmiana tytułu niniejszego programu nie może mieć wpływu na fakt, że UE traktuje kwestię bezpieczeństwa w sposób „priorytetowy” w ramach swojego celu, jakim jest rozwój prawdziwej przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości.

Poprawkę złożył Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Poprawka 29
Punkt uzasadnienia 1

(1) Zapobieganie ***aktom terrorystycznym***, ***gotowość*** i zarządzanie skutkami są zasadniczymi aspektami celu, jakim jest utrzymanie i rozwój Unii Europejskiej jako przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, jak określono w art. 2 akapit 4 Traktatu o Unii Europejskiej.	(1) Zapobieganie, ***ocena zagrożeń*** i zarz ądzanie skutkami ***aktów terrorystycznych oraz ogólnie katastrof*** są zasadniczymi aspektami celu, jakim jest utrzymanie i rozwój Unii Europejskiej jako przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, jak określono w art. 2 akapit 4 Traktatu o Unii Europejskiej.

Or. es

Uzasadnienie

Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, określona w art. 2 traktatu UE kładzie ***szczególny nacisk na znaczenie ludzi.*** *Biorąc pod uwagę, że szkody w krytycznej infrastrukturze, spowodowane zamachami terrorystycznymi lub jakąkolwiek inną katastrofą, dotyczyłyby dużej liczby obywateli, wskazane wydaje się rozszerzenie zakresu ochrony na infrastrukturę, mając ciągle na uwadze, że* ***naszym głównym celem jest ochrona życia*** *osób, które, z drugiej strony, powinyi korzystać z wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości.*

Poprawkę złożył Romano Maria La Russa

Poprawka 30
Punkt uzasadnienia 2

(2) Wspólnota musi podjąć konieczne środki w celu ***powstrzymania terrorystów przed atakami na wartości*** demokracji, ***państwa*** prawa***, otwartego społeczeństwa oraz wolno ści naszych obywateli i społeczeństw***, musi ona także złagodzić skutki potencjalnych ***ataków****, bez względu na miejsce, gdzie do nich doszło*.	(2) Wspólnota musi podjąć konieczne środki w celu ***niedopuszczenia, aby katastrofy, naturalne czy też spowodowane działalności ą człowieka (obejmującą terroryzm), zagra żały, w przypadku tych pierwszych, dobrobytowi, wolności i bezpieczeństwu obywateli i społeczeństw, a w przypadku tych drugich, samym wartościom*** demokracji, ***państwu*** prawa ***i otwartemu spo łeczeństwu***, musi ona ***jednocześnie*** złagodzi ć*, w miarę możliwości,* skutki potencjalnych ***katastrof***.

Or. it

Uzasadnienie

Choć program ten skupia się głównie na terroryzmie, to ma jednak na celu objęcie wszelkich rodzajów zagrożeń bezpieczeństwa.

Poprawkę złożył Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Poprawka 31
Punkt uzasadnienia 7

(7) Ze względu na skuteczność, adekwatność wydatków i przejrzystość, szczególne starania w zakresie zapobiegania ***aktom terrorystycznym, gotowości*** i zarządzania skutkami powinny być usprawnione i finansowane w ramach jednego programu.	(7) Ze względu na skuteczność, adekwatność wydatków i przejrzystość, szczególne starania w zakresie zapobiegania, ***oceny zagrożeń*** i zarządzania skutkami ***aktów terrorystycznych i ogólnie katastrof*** powinny być usprawnione i finansowane w ramach jednego programu.

Or. es

Uzasadnienie

Rzeczywiste zagrożenie aktami terrorystycznymi i skutki jakiejkolwiek innej ewentualnej katastrofy stanowią niebezpieczeństwo zarówno dla infrastruktury jak i dla ludzi, których nale ży chronić na pierwszym miejscu.

Zapobieganie *polega na przyjęciu środków mających na celu przewidzenie ewentualnych szkód i ich skutków.* ***Gotowość*** *wchodzi w skład działań związanych z oceną.* ***Ocena*** *polega na rozpoznaniu zagrożeń i osądzeniu, czy przyjęte środki są właściwe. W tym przypadku ocena bez zapobiegania nie może istnieć, ponieważ wynika ona z zapobiegania.*

Poprawkę złożył Romano Maria La Russa

Poprawka 32
Punkt uzasadnienia 7

(7) Ze względu na skuteczność, adekwatność wydatków i przejrzystość, szczególne starania w zakresie zapobiegania ***aktom terrorystycznym, gotowości i zarządzania skutkami*** powinny być usprawnione i finansowane w ramach jednego programu.	(7) Ze względu na skuteczność, adekwatność wydatków i przejrzystość, szczególne starania w zakresie zapobiegania ***zagro żeniom bezpieczeństwa, w szczególności ze strony terroryzmu,*** powinny być usprawnione i finansowane w ramach jednego programu.

Or. it

Uzasadnienie

Zob. poprawka 3.

Poprawkę złożył Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Poprawka 33
Punkt uzasadnienia 8

(8) Biorąc pod uwagę zagadnienia pewności i spójności prawnej oraz komplementarności z innymi programami finansowymi, zdefiniować należy pojęcia „środków zapobiegania ***i gotowości***", „kryzysu i zarz ądzania skutkami" oraz „krytycznej infrastruktury".	(8) Biorąc pod uwagę zagadnienia pewności i spójności prawnej oraz komplementarności z innymi programami finansowymi, zdefiniować należy pojęcia „środków zapobiegania", ***„oceny zagrożeń"***„kryzysu i zarządzania skutkami" oraz „krytycznej infrastruktury".

Or. es

Uzasadnienie

Zob. uzasadnienie poprawki 3. Ochrona ludzi pociąga za sobą ochronę tak zwanej krytycznej infrastruktury, ponieważ to właśnie od infrastruktury zależy w dużym stopniu życie obywateli.

Poprawkę złożył Romano Maria La Russa

Poprawka 34
Punkt uzasadnienia 8

(8) Biorąc pod uwagę zagadnienia pewności i spójności prawnej oraz komplementarności z innymi programami finansowymi, zdefiniować należy pojęcia „środków zapobiegania ***i gotowości***”, „***kryzysu i*** zarz ądzania ***skutkami***” oraz „krytycznej infrastruktury”.	(8) Biorąc pod uwagę zagadnienia pewności i spójności prawnej oraz komplementarności z innymi programami finansowymi, zdefiniować należy pojęcia „środków zapobiegania”, „zarządzania ***sytuacjami kryzysowymi***” oraz „krytycznej infrastruktury”.

Or. it

Uzasadnienie

Zob. poprawka 1. Dostępne zasoby finansowe nie pozwalają na finansowanie również skutków ewentualnych katastrof.

Poprawkę złożył Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Poprawka 35
Punkt uzasadnienia 9

(9) Działania Komisji – w razie potrzeby wraz z projektami transnarodowymi – mają istotne znaczenie dla ***osiągnięcia*** zintegrowanego i skoordynowanego podej ścia UE. Ponadto należy wspierać projekty realizowane w Państwach Członkowskich, o ile mogą one dostarczyć praktycznego do świadczenia i *know-how w kontekście* przysz łych działań na poziomie Unii, w szczególno ści inspekcji oraz oceny ryzyka i zagrożenia.	(9) Działania Komisji – w razie potrzeby wraz z projektami transnarodowymi – mają istotne znaczenie dla ***jak najszybszego sporz ądzenia wykazu i dokonania oceny zagroże ń, w obliczu których stoi europejska infrastruktura krytyczna, opracowania mechanizmu szybkiego ostrzegania między Komisją a państwami członkowskimi oraz*** zintegrowanego i skoordynowanego podej ścia ***w zakresie reakcji opracowywanych na szczeblu*** UE. Ponadto należy wspierać projekty realizowane w państwach cz łonkowskich, o ile mogą one dostarczyć praktycznego doświadczenia i *know-how****, które mogłyby zostać wykorzystane w przysz łych działaniach*** na poziomie Unii, w szczególności *w kontekście* inspekcji oraz oceny ryzyka i zagrożenia.

Or. es

Uzasadnienie

Przypominamy ponownie, że głównym dobrem, które należy chronić jest życie obywateli, czego skutkiem jest konieczność chronienia również tak zwanej krytycznej infrastruktury.

Poprawkę złożył Romano Maria La Russa

Poprawka 36
Punkt uzasadnienia 9

(9) Działania Komisji – w razie potrzeby wraz z projektami transnarodowymi – mają istotne znaczenie dla ***osiągnięcia*** zintegrowanego i skoordynowanego podej ścia UE. Ponadto należy wspierać projekty realizowane w Państwach Członkowskich, o ile mogą one dostarczyć praktycznego do świadczenia i *know-how* ***w kontekście przysz łych działań*** na poziomie Unii, w szczególno ści inspekcji oraz oceny ryzyka i zagrożenia.	(9) Działania Komisji – w razie potrzeby wraz z projektami transnarodowymi – mają istotne znaczenie dla ***jak najszybszego sporz ądzenia wykazu i dokonania oceny zagroże ń, w obliczu których stoją europejskie infrastruktury krytyczne, w celu przygotowania mechanizmu szybkiego ostrzegania między Komisją i Państwami Członkowskimi oraz*** zintegrowanego i skoordynowanego podejścia ***w zakresie reakcji opracowywanych na szczeblu*** UE. Ponadto należy wspierać projekty realizowane w Państwach Członkowskich, o ile mogą one dostarczyć praktycznego do świadczenia i *know-how****, które można by przełożyć na przyszłe działania*** na poziomie Unii, w szczególności ***w kontekście*** inspekcji oraz oceny ryzyka i zagrożenia.

Or. it

Uzasadnienie

Zasadnicze znaczenie ma stworzenie mechanizmu szybkiego ostrzegania, łączącego odpowiednie organy Państw Członkowskich i uzupełniającego system ARGUS, który łączy obecnie systemy Komisji w zakresie szybkiego ostrzegania.

Poprawkę złożyła Marie-Line Reynaud

Poprawka 37
Punkt uzasadnienia 9

(9) Działania Komisji – ***w razie potrzeby wraz z*** projekt*ami* transnarodow*ymi* – mają istotne znaczenie dla osiągnięcia zintegrowanego i skoordynowanego podej ścia UE. Ponadto należy wspierać projekty realizowane w Państwach Członkowskich, o ile mogą one dostarczyć praktycznego do świadczenia i *know-how* w kontekście przysz łych działań na poziomie Unii, w szczególno ści inspekcji oraz oceny ryzyka i zagrożenia.	Działania Komisji ***i*** projekt*y* transnarodow*e* mają istotne znaczenie dla ***wprowadzenia systemu szybkiego ostrzegania oraz*** osiągni ęcia zintegrowanego i skoordynowanego podejścia UE Ponadto należy wspierać projekty realizowane w Państwach Cz łonkowskich, o ile mogą one dostarczyć praktycznego doświadczenia i *know-how* w kontekście przyszłych działań na poziomie Unii, w szczególności inspekcji oraz oceny ryzyka i zagrożenia.

Or. fr

Uzasadnienie

Należy dobitniej podkreślić rolę projektów transnarodowych. Ponadto niezbędne jest wprowadzenie systemu szybkiego ostrzegania.

Poprawkę złożyła Marie-Line Reynaud

Poprawka 38
Punkt uzasadnienia 10

(10) Należy również zezwolić krajom trzecim oraz organizacjom mi ędzynarodowym na udział w projektach transnarodowych.	(10) ***Mając na uwadze, że terroryzm nie zna granic geograficznych***, należy również zezwolić krajom trzecim oraz organizacjom międzynarodowym na udział w projektach transnarodowych.

Or. fr

Poprawkę złożył Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Poprawka 39
Punkt uzasadnienia 11

(11) Trzeba także zapewnić komplementarno ść instrumentów z innymi programami Unii i Wspólnoty, takimi jak Fundusz Solidarności Unii Europejskiej, Instrument Reagowania i Gotowości w przypadku poważnych sytuacji kryzysowych, mechanizm wspólnotowy u łatwiający wzmocnioną współpracę w interwencjach wspierających ochronę ludno ści, Program Ramowy w dziedzinie Badań i Rozwoju oraz fundusze strukturalne. .	(11) Trzeba także zapewnić komplementarno ść instrumentów z innymi programami Unii i Wspólnoty, takimi jak Fundusz Solidarności Unii Europejskiej, Instrument Reagowania i Gotowości w przypadku poważnych sytuacji kryzysowych, mechanizm wspólnotowy u łatwiający wzmocnioną współpracę w interwencjach wspierających ochronę ludno ści, Program Ramowy w dziedzinie Badań i Rozwoju oraz fundusze strukturalne. ***Należy także wyraźnie zezwolić na finansowanie ł ączne z programami Komisji, co umożliwi przeprowadzenie specyficznych badań dotyczących bezpieczeństwa ludzi i krytycznej infrastruktury, w szczególności w sektorze transportu i sektorze energetycznym, a jego długoterminowym celem będzie zebranie wszystkich środków finansowania w jednym instrumencie służ ącym ogólnej i jasno określonej strategii.***

Or. es

Uzasadnienie

Ochrona ludzi oraz infrastruktury dotyczy różnych dziedzin, które podlegają kompetencjom ró żnych Dyrekcji Generalnych Komisji. Dyrekcje te dysponują zróżnicowanymi środkami finansowymi, które można wykorzystać na przeprowadzenie specyficznych badań w zakresie bezpieczeństwa ludzi i/lub infrastruktury. Udostępnienie i zezwolenie na wykorzystanie takich synergii w zakresie finansowania ma zasadnicze znaczenie, przy czym należy pamiętać, że g łównym celem ochrony krytycznej infrastruktury jest ochrona życia ludzkiego.

Poprawkę złożył Romano Maria La Russa

Poprawka 40
Punkt uzasadnienia 11

(11) Trzeba także zapewnić komplementarno ść instrumentów z innymi programami Unii i Wspólnoty, takimi jak Fundusz Solidarności Unii Europejskiej, Instrument Reagowania i Gotowości w przypadku poważnych sytuacji kryzysowych, mechanizm wspólnotowy u łatwiający wzmocnioną współpracę w interwencjach wspierających ochronę ludno ści, Program Ramowy w dziedzinie Badań i Rozwoju oraz fundusze strukturalne.	(11) Trzeba także zapewnić komplementarno ść instrumentów z innymi programami Unii i Wspólnoty, takimi jak Fundusz Solidarności Unii Europejskiej, Instrument Reagowania i Gotowości w przypadku poważnych sytuacji kryzysowych, mechanizm wspólnotowy u łatwiający wzmocnioną współpracę w interwencjach wspierających ochronę ludno ści, Program Ramowy w dziedzinie Badań i Rozwoju oraz fundusze strukturalne. ***Należy również wyraźnie zezwolić na finansowanie łączone z programami Komisji, ponieważ umożliwia ono prowadzenie specjalnych badań w zakresie bezpieczeństwa krytycznej infrastruktury, w szczególności w sektorze transportu i sektorze energetycznym, a jego ostatecznym celem jest zebranie wszystkich środków finansowania w jednym instrumencie służącym ogólnej i jasno okre ślonej strategii.***

Or. it

Uzasadnienie

Ochrona krytycznej infrastruktury dotyczy szerokiej gamy sektorów, podlegających kompetencjom różnych dyrekcji generalnych Komisji, które dysponują czasami środkami finansowymi- mimo że ograniczonymi- na specjalne badania w zakresie bezpieczeństwa infrastruktury. Należy zatem zezwolić oraz zachęcać do tego rodzaju synergii w zakresie finansowania.

Poprawkę złożył Romano Maria La Russa

Poprawka 41
Punkt uzasadnienia 16

(16) Zgodnie z art. 2 decyzji Rady 1999/468/WE z dnia 28 czerwca 1999 r. ustanawiającej warunki wykonywania uprawnień wykonawczych przyznanych Komisji środki wykonania niniejszej decyzji przyjmuje się w drodze procedury ***doradczej***, o której mowa w ***art. 3*** tej decyzji. ***Jest to w łaściwe podejście, ponieważ program nie wywołuje znaczących skutków dla budżetu Wspólnoty.***	(16) Zgodnie z art. 2 decyzji Rady 1999/468/WE z dnia 28 czerwca 1999 r. ustanawiającej warunki wykonywania uprawnień wykonawczych przyznanych Komisji środki wykonania niniejszej decyzji przyjmuje się w drodze procedury ***regulacyjnej***, o której mowa w ***art. 5*** tej decyzji.

Or. it

Uzasadnienie

Zgodnie z art. 2 lit. b) decyzji Rady 1999/468/WE z dnia 28 czerwca 1999 (komitologia) „ środki ochrony (...) bezpieczeństwa ludzi (...) powinny być przyjmowane z zachowaniem procedury regulacyjnej”.

Poprawkę złożył Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Poprawka 42
Artykuł 1 pierwszy akapit

Na mocy niniejszej decyzji ustanawia się na okres od dnia 1 stycznia 2007 r. do dnia 31 grudnia 2013 r. program szczegółowy „Zapobieganie ***aktom terrorystycznym***, ***gotowość*** i zarządzanie skutkami”, zwany dalej „programem”, jako część programu ogólnego „Bezpieczeństwo i ochrona wolno ści”, aby w ten sposób przyczynić się do wzmocnienia przestrzeni wolności, bezpiecze ństwa i sprawiedliwości..	Na mocy niniejszej decyzji ustanawia się na okres od dnia 1 stycznia 2007 r. do dnia 31 grudnia 2013 r. program szczegółowy „Zapobieganie, ***ocena zagrożeń*** i zarządzanie skutkami ***aktów terrorystycznych i ogólnie katastrof***”, zwany dalej „programem”, jako część programu ogólnego „Bezpieczeństwo i ochrona wolności”, aby w ten sposób przyczynić się do wzmocnienia przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości.

Or. es

Uzasadnienie

Ponawiamy uwagi zgłoszone odnośnie ludzi i krytycznej infrastruktury w związku z ich ochron ą przed terroryzmem i katastrofami.

Poprawkę złożył Romano Maria La Russa

Poprawka 43
Artykuł 1 akapit 1

Na mocy niniejszej decyzji ustanawia się na okres od dnia 1 stycznia 2007 r. do dnia 31 grudnia 2013 r. program szczegółowy „Zapobieganie ***aktom terrorystycznym, gotowość i zarządzanie skutkami***”, zwany dalej „programem”, jako część programu ogólnego „Bezpieczeństwo i ochrona wolno ści”, aby w ten sposób przyczynić się do wzmocnienia przestrzeni wolności, bezpiecze ństwa i sprawiedliwości.	Na mocy niniejszej decyzji ustanawia się na okres od dnia 1 stycznia 2007 r. do dnia 31 grudnia 2013 r. program szczegółowy „Zapobieganie ***zagrożeniom bezpieczeństwa, w szczególności ze strony terroryzmu***”, zwany dalej „programem”, jako część programu ogólnego „Bezpieczeństwo i ochrona wolności”, aby w ten sposób przyczynić się do wzmocnienia przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości.

Or. it

Uzasadnienie

Zob. poprawka 1.

Poprawkę złożył Romano Maria La Russa

Poprawka 44
Artykuł 2 litera a)

(a) „zapobieganie ***i gotowość***” odnosi się do środków mających zapobiegać i/lub redukować ryzyko ataków terrorystycznych i/lub ***ich skutków***, w szczególności przez ocenę ryzyka i zagrożenia, inspekcje oraz rozwój wspólnych standardów technologii i metodyki;	(a) „zapobieganie” odnosi się do środków mających zapobiegać i/lub redukować ryzyko ataków terrorystycznych i/lub ***innych katastrof oraz identyfikować zagrożenia krytycznej infrastruktury***, w szczególności przez ocenę ryzyka i zagrożenia, inspekcje oraz rozwój wspólnych standardów technologii i metodyki;

Or. it

Uzasadnienie

Zob. poprawki 1 i 5.

Poprawkę złożyła Marie-Line Reynaud

Poprawka 45
Artykuł 2 litera (a)

(a) „zapobieganie i gotowość” odnosi się do środków mających zapobiegać i/lub redukować ryzyko ataków terrorystycznych i/lub ich skutków, w szczególności przez ocenę ryzyka i zagrożenia, inspekcje oraz rozwój wspólnych standardów technologii i metodyki;	***nie dotyczy wersji polskiej***

Or. fr

Poprawkę złożył Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Poprawka 46
Artykuł 2 litera (a)

(a) „zapobieganie ***i gotowość***” odnosi się do środków mających zapobiegać i/lub redukować ryzyko ataków terrorystycznych ***i/***lub ich skutków, w szczególności przez ocenę ryzyka i zagrożenia, inspekcje oraz rozwój wspólnych standardów technologii i metodyki;	(a) „zapobieganie” odnosi się do środków mających zapobiegać i/lub redukować ryzyko ataków terrorystycznych ***lub katastrofy*** i ich skutków, w szczególności przez ocenę ryzyka i zagrożenia, inspekcje oraz rozwój wspólnych standardów technologii i metodyki;

Or. es

Uzasadnienie

Zapobieganie ma podstawowe znaczenie w zwalczaniu terroryzmu i zmniejszaniu szkód spowodowanych katastrofami, niezależnie od ich źródła lub przyczyny.

Poprawkę złożył Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Poprawka 47
Artykuł 2 litera a a) (nowa)

	a a) „ocena zagrożeń" polega na rozpoznaniu zagrożeń, w obliczu których stoją ludzie lub krytyczna infrastruktura, i umożliwia wykrycie punktów słabych, pozbawionych ochrony lub narażonych, czym przyczynia się do skuteczniejszego zapobiegania;

Or. es

Uzasadnienie

Pomimo, że zapobieganie i ocena zagrożeń są pojęciami ściśle powiązanymi, należy je odróżniać i mieć na uwadze, że ocena stanowi część procesu zapobiegania.

Poprawkę złożył Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Poprawka 48
Artykuł 2 litera (b)

(b) „zarządzanie skutkami" odnosi się do środków ograniczających średniookresowe skutki ataków terrorystycznych, które są potrzebne dla ochrony UE jako przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości;	(b) „zarządzanie skutkami" odnosi się do środków ograniczających średniookresowe skutki ataków terrorystycznych ***i katastrof, niezależnie od ich źródła lub przyczyny,*** które są potrzebne dla ochrony UE jako przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, ***w szczególności poprzez opracowanie scentralizowanego systemu szybkiego ostrzegania oraz skutecznej koordynacji na szczeblu wspólnotowym reakcji, jakie należy przewidzieć w takich przypadkach;***

Or. es

Uzasadnienie

Zob. uzasadnienie poprawki 1 i 2.

Poprawkę złożył Romano Maria La Russa

Poprawka 49
Artykuł 2 litera b)

(b) „zarządzanie ***skutkami***” odnosi się do środków ograniczających średniookresowe skutki ***ataków terrorystycznych***, które są potrzebne dla ochrony UE jako przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości;	(b) „zarządzanie ***sytuacjami kryzysowymi***” odnosi się do środków ograniczających średniookresowe skutki ***wyżej wymienionych katastrof***, które są potrzebne dla ochrony UE jako przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości***, w szczególności dzięki przygotowaniu scentralizowanego systemu szybkiego ostrzegania oraz skutecznej koordynacji, na szczeblu wspólnotowym, reakcji, jakie nale ży przewidzieć w tego rodzaju okoliczno ściach***;

Or. it

Uzasadnienie

Zob. poprawki 1 i 6.

Poprawkę złożył Romano Maria La Russa

Poprawka 50
Artykuł 2 litera c)

(c) „krytyczna infrastruktura” odnosi się do zasobów fizycznych, usług, usług komunikacyjnych, sieci i/lub aktywów, których zakłócenie lub zniszczenie miałoby poważny wpływ na zdrowie, bezpieczeństwo czy ekonomiczny dobrobyt obywateli lub efektywne funkcjonowanie Unii Europejskiej i rządów należących do niej Państw Cz łonkowskich.	(c) „krytyczna infrastruktura” odnosi się do zasobów fizycznych, usług, usług komunikacyjnych, sieci i/lub aktywów, których zakłócenie lub zniszczenie miałoby poważny wpływ na zdrowie, bezpieczeństwo czy ekonomiczny dobrobyt obywateli lub efektywne funkcjonowanie Unii Europejskiej i rządów należących do niej Państw Cz łonkowskich***, a których niewyczerpujący wykaz znajduje się w załączniku do niniejszej decyzji***.

Or. it

Uzasadnienie

Należy przypomnieć, że zagrożone infrastruktury, których zaatakowanie poważnie wpłynęłoby

na życie obywateli, są wielorakie.

Poprawkę złożyła Marie-Line Reynaud

Poprawka 51
Artykuł 2 litera (c)

(c) „krytyczna infrastruktura” odnosi się do zasobów fizycznych, usług, usług komunikacyjnych, sieci i/lub aktywów, których zakłócenie lub zniszczenie miałoby poważny wpływ na zdrowie, bezpieczeństwo czy ekonomiczny dobrobyt obywateli lub efektywne ***funkcjonowanie*** Unii Europejskiej i rządów należących do niej Pa ństw Członkowskich.	(c) „krytyczna infrastruktura” odnosi się do zasobów fizycznych, usług, usług komunikacyjnych, sieci i/lub aktywów, których zakłócenie lub zniszczenie miałoby poważny wpływ na zdrowie, bezpieczeństwo czy ekonomiczny dobrobyt obywateli, ***na środowisko*** lub efektywną ***działalność*** Unii Europejskiej i rządów należących do niej Pa ństw Członkowskich.

Or. fr

Uzasadnienie

Ważne jest włączenie tutaj aspektu ochrony środowiska. Ponadto, w języku francuskim termin „działalność” wydaje się odpowiedniejszy niż „funkcjonowanie”.

Poprawkę złożył Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Poprawka 52
Artykuł 3 ustęp 1

1. Niniejszy program ma przyczynić się do ochrony obywateli, ich wolności oraz spo łeczeństwa przeciw atakom terrorystycznym *i związanymi z nimi wydarzeniami* oraz zabezpieczać UE jako przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości.	1. Niniejszy program ma przyczynić się do ochrony obywateli, ich wolności oraz spo łeczeństwa przeciw atakom terrorystycznym ***i ogólnie od katastrof, niezależnie od ich źródła lub przyczyny,*** oraz zabezpieczać UE jako przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości.

Or. es

Uzasadnienie

Zob. uzasadnienie poprawki 1

Poprawkę złożył Romano Maria La Russa

Poprawka 53
Artykuł 3 ustęp 1

1. Niniejszy program ma przyczynić się do ochrony obywateli, ich wolności oraz spo łeczeństwa przeciw atakom terrorystycznym *i związanym z nimi wydarzeniom* oraz zabezpieczać UE jako przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości.	1. 1. Niniejszy program ma przyczynić się do ochrony obywateli, ich wolności oraz spo łeczeństwa przeciw atakom terrorystycznym***, katastrofom*** *i związanym z nimi wydarzeniom* oraz zabezpieczać UE jako przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości.

Or. it

Uzasadnienie

Największą uwagę należy skupić przede wszystkim na zagrożeniu terroryzmem, pamiętając przy tym, że program obejmował będzie zapobieganie wszelkim rodzajom zagrożeń zwi ązanych z bezpieczeństwem.

Poprawkę złożył Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Poprawka 54
Artykuł 3 ustęp 2

2. Ogólnymi celami programu jest wspieranie rozwoju *polityk* Unii i Wspólnoty, w szczególności współpracy policyjnej i s ądowej w sprawach karnych, ochrony środowiska, zdrowia publicznego, transportu, badań i rozwoju technicznego oraz spójności gospodarczej i społecznej.	2. Ogólnymi celami programu jest wspieranie rozwoju ***koncepcji bezpieczeństwa powszechnego, opartej w szczególności na*** *politykach* ***i wspólnych działaniach na szczeblu*** Unii i Wspólnoty, w szczególności współpracy policyjnej i sądowej w sprawach karnych, ochrony środowiska, ***bezpiecze ństwa dostaw energii, bezpieczeństwa sieci komunikacyjnych i informacyjnych,*** zdrowia publicznego, transportu, badań i rozwoju technicznego, ***ciągłości działania organów publicznych*** oraz spójności gospodarczej i społecznej.

Or. es

Uzasadnienie

Lista polityk UE, objętych niniejszym programem powinna zostać uzupełniona w szczególno ści o sektor energetyczny i sektor sieci komunikacyjnych, ponieważ ewentualne wykorzystanie słabych punktów tych sektorów mogłoby mieć poważne konsekwencje transgraniczne.

Poprawkę złożył Romano Maria La Russa

Poprawka 55
Artykuł 3 ustęp 2

2. Ogólnymi celami programu jest wspieranie rozwoju polityk Unii i Wspólnoty, w szczególności współpracy policyjnej i s ądowej w sprawach karnych, ochrony środowiska, zdrowia publicznego, transportu, badań i rozwoju technicznego oraz spójności gospodarczej i społecznej.	2. Ogólnymi celami programu jest wspieranie rozwoju polityk Unii i Wspólnoty, w szczególności współpracy policyjnej i s ądowej w sprawach karnych, ochrony środowiska, ***zaopatrzenia w energię, bezpieczeństwa sieci komunikacyjnych i informacyjnych,*** zdrowia publicznego, transportu, badań i rozwoju technicznego***, ci ągłości działań publicznych*** oraz spójności gospodarczej i społecznej.

Or. it

Uzasadnienie

Należy wymienić obszary polityki UE, dla których przeznaczony jest niniejszy program, w szczególności poprzez dodanie sektora energetycznego i sektora sieci komunikacyjnych, w przypadku których ewentualne wykorzystanie słabych punktów może mieć poważne skutki transgraniczne.

Poprawkę złożył Marie-Line Reynaud

Poprawka 56
Artykuł 3 ustęp 2

2. Ogólnymi celami programu jest wspieranie rozwoju polityk Unii i Wspólnoty, w szczególności współpracy policyjnej i s ądowej w sprawach karnych, ochrony środowiska, zdrowia publicznego, transportu, badań i rozwoju technicznego oraz spójności gospodarczej i społecznej.	2. Ogólnymi celami programu jest wspieranie rozwoju polityk Unii i Wspólnoty, w szczególności współpracy policyjnej i s ądowej w sprawach karnych, ochrony środowiska, zdrowia publicznego, transportu, ***energii, telekomunikacji,*** badań i rozwoju technicznego oraz spójności gospodarczej i społecznej.

.

Or. fr

Uzasadnienie

Logiczne jest, aby polityki te znalazły się także wśród celów programu.

Poprawkę złożył Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Poprawka 57
Artykuł 4 ustęp 1

1. W zakresie celów ogólnych program ma stymulować, promować i rozwijać środki zapobiegania, ***gotowości*** i zarządzania skutkami, których nie obejmują inne specyficzne instrumenty prawne.	1. W zakresie celów ogólnych program ma stymulować, promować i rozwijać środki zapobiegania, ***oceny zagrożeń*** i zarządzania skutkami ***aktów terrorystycznych i ogólnie katastrof***, których nie obejmują inne specyficzne instrumenty prawne.

.

Or. es

Uzasadnienie

Zob. uzasadnienie poprawki 3.

Poprawkę złożyła Marie-Line Reynaud

Poprawka 58
Artykuł 4 ustęp 1

1. W zakresie celów ogólnych program ma stymulować, promować i rozwijać środki zapobiegania, gotowości i zarządzania skutkami, których nie obejmują inne specyficzne instrumenty prawne.	1. W zakresie celów ogólnych program ma stymulować, promować i rozwijać środki zapobiegania, gotowości i zarządzania skutkami ***terroryzmu***, których nie obejmują inne specyficzne instrumenty prawne. .

Or. fr

Uzasadnienie

Poprawka ta nie wymaga wyjaśnienia.

Poprawkę złożył Romano Maria La Russa

Poprawka 59
Artykuł 4 ustęp 1

1. W zakresie celów ogólnych program ma stymulować, promować i rozwijać środki zapobiegania***, gotowości*** i zarządzania ***skutkami***, których nie obejmują inne specyficzne instrumenty prawne.	1. W zakresie celów ogólnych program ma stymulować, promować i rozwijać środki zapobiegania ***zagrożeniom*** i zarządzania ***sytuacjami kryzysowymi, w szczególności*** *w zakresie terroryzmu*, których nie obejmują inne specyficzne instrumenty prawne.

Or. it

Uzasadnienie

Zob. poprawka 1.

Poprawkę złożył Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Poprawka 60
Artykuł 4 ustęp 2 zdanie wprowadzające

2. W ramach zapobiegania atakom terrorystycznym ***i gotowości*** program przewiduje:	2. W ramach zapobiegania atakom terrorystycznym ***i katastrofom*** program przewiduje:

Or. es

Uzasadnienie

Zob. uzasadnienie poprawki 1 i 2.

Poprawkę złożył Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Poprawka 61
Artykuł 4 ustęp 2 litera (a)

(a) stymulowanie, promowanie i wspieranie oceny ryzyka i zagrożenia krytycznej infrastruktury, w tym oceny w terenie dla zidentyfikowania potencjalnych celów ***ataków terrorystycznych*** oraz zaistniałych potrzeb modernizacji ich systemów bezpieczeństwa,	(a) stymulowanie, promowanie i wspieranie oceny ryzyka i zagrożenia ***dla ludzi i*** krytycznej infrastruktury, w tym oceny w terenie dla zidentyfikowania potencjalnych celów oraz zaistniałych potrzeb modernizacji ich systemów bezpieczeństwa,

Or. es

Uzasadnienie

Zob. uzasadnienie poprawki 1 i 2.

Poprawkę złożył Romano Maria La Russa

Poprawka 62
Artykuł 4 ustęp 3 zdanie wprowadzające

3. W ramach zarządzania ***skutkami*** ataków terrorystycznych program przewiduje:	3. W ramach zarządzania ***sytuacjami kryzysowymi, zwłaszcza w odniesieniu do*** ataków terrorystycznych program przewiduje:

Or. it

Uzasadnienie

Zob. poprawka 1.

Poprawkę złożył Romano Maria La Russa

Poprawka 63
Artykuł 4 ustęp 3 litera a)

(a) stymulowanie, promowanie i wspieranie wymiany know-how, doświadczeń i technologii w zakresie potencjalnych skutków ataków terrorystycznych,	(a) stymulowanie, promowanie i wspieranie wymiany know-how, doświadczeń i technologii w zakresie potencjalnych skutków ataków terrorystycznych ***i innych katastrof***,

Or. it

Uzasadnienie

Zob. poprawka 1.

Poprawkę złożył Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Poprawka 64
Artykuł 4 ustęp 3 litera (a)

(a) stymulowanie, promowanie i wspieranie wymiany *know-how*, doświadczeń i technologii w zakresie potencjalnych skutków ataków terrorystycznych,	(a) stymulowanie, promowanie i wspieranie wymiany *know-how*, doświadczeń i technologii w zakresie potencjalnych skutków ataków terrorystycznych ***i ogólnie katastrof***,

Or. es

Uzasadnienie

Zob. poprawka 1.

Poprawkę złożył Romano Maria La Russa

Poprawka 65
Artykuł 4 ustęp 3 litera c)

(c) zapewnienie przekazywania w czasie rzeczywistym konkretnej wiedzy fachowej w zakresie terroryzmu w ramach ogólnego zarz ądzania kryzysowego, szybkiego alarmowania oraz mechanizmów ochrony ludności.	(c) zapewnienie przekazywania w czasie rzeczywistym konkretnej wiedzy fachowej***, także*** w zakresie terroryzmu***,*** w ramach ogólnego zarządzania kryzysowego, szybkiego alarmowania oraz mechanizmów ochrony ludności.

Or. it

Uzasadnienie

Mając na uwadze, że sytuacje kryzysowe mogą mieć różny charakter, nie należy wykluczać innych rodzajów wiedzy fachowej.

Poprawkę złożył Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Poprawka 66
Artykuł 5 ustęp 1 litera (c) tiret 4

– przyczyniają się w znaczącym stopniu do ochrony Unii oraz jej obywateli przed atakami terrorystycznymi.	– przyczyniają się w znaczącym stopniu do ochrony Unii oraz jej obywateli przed atakami terrorystycznymi ***oraz wobec ró żnego rodzaju katastrof;. kwalifikują się zatem do otrzymania wsparcia, w partnerstwie z państwami członkowskimi, działania odnoszące się do ludzi i krytycznych infrastruktur krajowych, których słabe punkty w zakresie bezpiecze ństwa mogą zostać wykorzystane w złych zamiarach lub przypadkowo, powodując poważne konsekwencje transgraniczne.*** .

Or. es

Uzasadnienie

Niektóre krytyczne infrastruktury krajowe wchodzą w zakres programu z uwagi na przewidywane poważne konsekwencje ewentualnych usterek w ich funkcjonowaniu. W związku z tym, na wniosek i/lub za zgodą zainteresowanego państwa członkowskiego, powinny one zostać objęte środkami finansowanymi przez program.

Poprawkę złożył Romano Maria La Russa

Poprawka 67
Artykuł 5 ustęp 1 litera c) tiret 4

– przyczyniają się w znaczącym stopniu do ochrony Unii oraz jej obywateli przed atakami terrorystycznymi.	– przyczyniają się w znaczącym stopniu do ochrony Unii oraz jej obywateli przed atakami terrorystycznymi ***i różnego rodzaju katastrofami; dlatego też kwalifikują się, we współpracy z Państwami Cz łonkowskimi, działania dotyczące krajowych infrastruktur krytycznych, w przypadku świadomego lub przypadkowego wykorzystania braków w zakresie bezpiecze ństwa, mogącego mieć poważne skutki transgraniczne***.

Or. it

Uzasadnienie

Niektóre krajowe infrastruktury krytyczne mieszczą się, ze względu na przewidywalną powagę skutków ich anomalii, w zakresie stosowania niniejszego programu. W związku z tym, na wniosek i/lub za zgodą zainteresowanego Państwa Członkowskiego, należy przewidzieć, że mogą one stanowić przedmiot środków finansowanych w ramach tego programu.

Poprawkę złożył Romano Maria La Russa

Poprawka 68
Artykuł 7 a (nowy)

Artykuł 7 a

Upublicznienie informacji o wsparciu finansowym

Instytucje, stowarzyszenia lub sieci, które otrzymują dotacje w ramach programu maj ą obowiązek upublicznienia informacji o wsparciu otrzymanym z Unii Europejskiej. W tym celu Komisja określa szczegółowe wytyczne w sprawie widoczności.

Or. it

Uzasadnienie

Wsparcie finanansowe otrzymane z UE powinno być zawsze upubliczniane. Chodzi tu o kwesti ę przejrzystości, jak również o konieczność informowania o zaangażowaniu UE.

Poprawkę złożył Romano Maria La Russa

Poprawka 69
Artykuł 8 ustęp 4 litera - a) (nowa)

(- a) pierwszeństwo dla zapobiegania atakom terrorystycznym przy braku wi ększych katastrof;

Or. it

Uzasadnienie

Pamiętając, że program obejmował będzie wszelkie rodzaje zagrożeń bezpieczeństwa, pierwszeństwo zostaje jednak przyznane walce z terroryzmem.

Poprawkę złożył Romano Maria La Russa

Poprawka 70
Artykuł 8 ustęp 4 a (nowy)

4a. Komisja upraszcza jak najbardziej procedury oraz dba o to, by zaproszenia do składania wniosków, o których mowa w niniejszym programie, nie nakładały nadmiernych obciążeń biurokratycznych na przedstawiających projekty ubiegające się o wsparcie. Zaproszenie do składania wniosków może ewentualnie zostać rozło żone na dwa etapy, na pierwszym z których wymaga się jedynie przesłania informacji niezbędnie potrzebnych do właściwej oceny projektu.

Or. it

Uzasadnienie

Program nie powinien zniechęcać wnioskodawców z powodu złożoności obciążeń administracyjnych; uproszczenie procedur jest jednym z zasadniczych elementów jego powodzenia.

Poprawkę złożył Romano Maria La Russa

Poprawka 71
Artykuł 9 ustęp 2

2. W każdym przypadku, gdy dokonane jest odniesienie do niniejszego ustępu, stosuje się art. ***3*** i 7 decyzji 1999/468/WE.	2. W każdym przypadku, gdy dokonane jest odniesienie do niniejszego ustępu, stosuje się art. ***5*** i 7 decyzji 1999/468/WE.

Or. it

Uzasadnienie

Zob. uzasadnienie poprawki do punktu uzasadnienia 16.

Poprawkę złożył Romano Maria La Russa

Poprawka 72
Artykuł 10 ustęp 2

2. Program może mieć wspólne zasoby z innymi instrumentami Unii i Wspólnoty, w szczególności z programem „Zapobieganie i zwalczanie przestępczości", w celu realizacji działań spełniających cele zarówno programu, jaki i innych instrumentów Unii/Wspólnoty.	2. Program może mieć wspólne zasoby z innymi instrumentami Unii i Wspólnoty, w szczególności z programem „Zapobieganie i zwalczanie przestępczości", w celu realizacji działań spełniających cele zarówno programu, jaki i innych instrumentów Unii/Wspólnoty***, a także z programami Komisji pozwalającymi na prowadzenie specjalnych badań w zakresie bezpiecze ństwa krytycznej infrastruktury, jak te, które są już realizowane w sektorze transportu i sektorze energetycznym***.

Or. it

Uzasadnienie

Zob. poprawka 7.

Poprawkę złożył Romano Maria La Russa

Poprawka 73
Artykuł 10 ustęp 3 a (nowy)

3a. Jeśli zasoby programu okazują się niewystarczające do realizacji przedsięwzięty ch już środków, Wspólnota zapewnia wykorzystanie innych kompatybilnych funduszy.

Or. it

Uzasadnienie

Jeśli na etapie realizacji przewidziane działania wymagają dodatkowych zasobów finansowych, należy umożliwić korzystanie z innych funduszy, takich jak np. fundusze strukturalne.

Poprawkę złożył Romano Maria La Russa

Poprawka 74
Artykuł 14 ustęp 3 litera -a) (nowa)

(- a) syntetyczne sprawozdanie roczne zawierające w szczególności informacje pozwalające oszacować powodzenie niniejszego programu pod względem ilościowym;

Or. it

Uzasadnienie

Parlament nie może czekać trzy i pół roku, aby móc wyrobić sobie pogląd na wyniki programu; potrzebuje on przede wszystkim wskazówek, które pozwolą mu odpowiednio spełniać funkcję współprawodawcy w zakresie budżetu, ukierunkować lub uwarunkować wysiłki w świetle wyżej wymienionych wyników. Zachodzi więc potrzeba sporządzania syntetycznego sprawozdania rocznego.

Poprawkę złożył Romano Maria La Russa

Poprawka 75
Artykuł 14 a (nowy)

Artykuł 14 a

Publikacja projektów

Komisja i Państwa Członkowskie publikują co roku wykaz projektów finansowanych w ramach niniejszego programu wraz z krótkim opisem każdego projektu.

Or. it

Uzasadnienie

Istotne ze względu na przejrzystość.

Poprawkę złożył Romano Maria La Russa

Poprawka 76
Artykuł 14 b (nowy)

Artykuł 14 b

Równe traktowanie

Podmioty korzystające z dotacji operacyjnych na mocy niniejszego programu mogą brać udział w zaproszeniach do składania wniosków dotyczących innych programów, co nie oznacza jednak korzystania z preferencyjnego traktowania w stosunku do innych organizacji finansowanych z bud żetów innych niż budżet Unii Europejskiej.

Or. it

Uzasadnienie

Potwierdzenie zasady równego traktowania.

Poprawkę złożył Romano Maria La Russa

Poprawka 77
Załącznik (nowy)

ZAŁĄCZNIK

ORIENTACYJNY WYKAZ SEKTORÓW Z KRYTYCZNĄ INFRASTRUKTURĄ:

1) Energetyka

a. Produkcja, rafinacja, przetwarzanie i magazynowanie ropy i gazu, w tym ruroci ągi i gazociągi

b. Produkcja energii elektrycznej

c. Przesyłanie energii elektrycznej, gazu i ropy

d. Dystrybucja energii elektrycznej, gazu i ropy

2) Technologie informacyjne i komunikacyjne (ICT)

a. Ochrona systemów informatycznych i sieci

b. Systemy oprzyrządowania, automatyki i kontroli (SCADA, itd.)

c. Internet

d. Świadczenie usług w zakresie telekomunikacji stacjonarnej

e. Świadczenie usług w zakresie telekomunikacji komórkowej

f. Radiokomunikacja i radionawigacja

g. Komunikacja satelitarna

h. Nadawanie programów radiowych i telewizyjnych

3) Woda

a. Zaopatrzenie w wodę pitną

b. Kontrola jakości wody

c. Budowa obwałowań i kontrola poziomów wody

4) Żywność

a. Zaopatrzenie w żywność i jej bezpiecze ństwo

5) Opieka zdrowotna

a. Opieka lekarska i szpitalna

b. Lekarstwa, surowice, szczepionki i produkty farmaceutyczne

c. Laboratoria i podmioty działające w dziedzinie biologii

6) Finanse

a. Usługi płatnicze/struktury płatności (prywatne)

b. Rządowe zasoby finansowe

7) Bezpieczeństwo, porządek publiczny i prawny

a. Utrzymanie bezpieczeństwa, porządku publicznego i prawnego

b. Administracja w zakresie sądownictwa i więziennictwa

8) Administracja cywilna

a. Funkcje rządowe

b. Siły zbrojne

c. Służby cywilne

d. Służby ratownicze

e. Usługi pocztowe i kurierskie

9) Transport

a. Transport drogowy

b. Transport kolejowy

c. Transport lotniczy

d. Śródlądowy transport wodny

e. Transport morski bliskiego i dalekiego zasięgu

10) Przemysł chemiczny i atomowy

a. Produkcja i magazynowanie/przetwarzanie materiałów chemicznych i nuklearnych

b. Rurociągi przesyłowe do materiałów niebezpiecznych (materiały chemiczne)

11) Przestrzeń kosmiczna i badania

a. Przestrzeń kosmiczna

b. Badania

Or. it